



**WWSF  
Prize**



Zou CHUNLIAN  
Asia – China  
Laureate 1999

WWSF Prize for Women's Creativity in Rural Life ©

Zou Chunlian established a horticultural farm to help herself out of poverty, learning the basics through experimentation and practice. Her efforts gained her entry to the agricultural college, to and from which she cycled 40 km every day. Her education enabled her horticultural business to flourish as she successfully introduced flowers and plants into China from The Netherlands, Japan, the USA and Canada, and set up an experimental production base providing over 200 jobs. After sharing her knowledge with villagers and providing funds to help poverty-stricken households, over 1000 families began growing flowers and nursery plants. Her plants also beautify and protect the environment. By joining the China national flower industry computer network, she now has access to more information and markets.

Flowers help the poor.

WWSF Prix pour la créativité des femmes en milieu rural ©

Pour sortir de sa pauvreté, Zou Chunlian a mis sur pied une ferme horticole en apprenant les bases du métier sur le tas. Grâce à ses efforts, elle fut admise à l'école d'agriculture en section horticulture et vergers, faisant tous les jours à vélo 80 km aller et retour. Ses connaissances lui permirent d'agrandir son affaire et d'introduire en Chine avec succès des fleurs et des plantes venant des Pays-Bas, du Japon, des Etats-Unis et du Canada. Elle mit sur pied une station expérimentale et fournit plus de 200 emplois. En faisant bénéficier les villageois de son savoir et en donnant de l'argent à des ménages pauvres pour les aider, plus de 1000 familles sont devenues horticultrices. Grâce à Internet et à son intégration au réseau national chinois de l'industrie des fleurs, elle a maintenant accès à plus d'informations et à de nouveaux marchés.

"By honoring a woman, we honor a whole nation."

"En honorant une femme, on honore toute une nation."